

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ПЯТЫЙ ГОД

517-е ЗАСЕДАНИЕ

30 ОКТЯБРЯ 1950 ГОДА

**№ 59**

ЛЕЙК СОКСЕС, НЬЮ-ЙОРК

---

### СО Д Е Р Ж А Н И Е

	<i>Стр</i>
1 Предварительная повестка дня	1
2 Утверждение повестки дня	1
3 Палестинский вопрос ( <i>продолжение</i> )	1
4 Заявление Председателя	15

Документы относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности но не приводимые в них полностью печатаются в ежемесячных дополнениях к *Официальным отчетам*.

*Все документы Организации Объединенных Наций обозначаются условными знаками, состоящими из заглавных букв и цифр. Когда такой условный знак встречается в тексте, он означает ссылку на один из документов Организации Объединенных Наций*

## ПЯТЬСОТ СЕМНАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник 30 октября 1950 года, 3 ч дня Лейк Сонсес, Нью Йорк

*Председатель* г-н Уоррен Р ОСТИН  
(Соединенные Штаты Америки)

*Присутствуют представители следующих стран* Египта Индии Китая Кубы Норвегии Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции Эквадора и Югославии

### 1 Предварительная повестка дня (S/Agenda 517)

- 1 Утверждение повестки дня
- 2 Палестинский вопрос
  - а) Изгнание Израилем тысяч палестинских арабов на территорию Египта и нарушение Израилем Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем<sup>1</sup> (S/1790)
  - б) Нарушение Египтом Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем выразившееся в поддержании в течение семнадцати месяцев меры притяжения по блокаде несовместимых с духом и буквой Соглашения о перемирии (S/1794)
  - в) Нарушение Иорданием Общего соглашения о перемирии между Хашемитским Королевством Иордании и Израилем, выразившееся в непроведении в жизнь в течение девятнадцати месяцев положений статьи VIII Соглашения о перемирии (S/1794)
  - г) Нарушение Египтом и Иорданием их соответствующих соглашений о перемирии с Израилем, выразившееся в официальных и публичных угрозах агрессивными действиями вопреки постановлениям пункта 2 статьи I вышеуказанных соглашений (S/1794)
  - е) Несоблюдение Египтом и Иорданием процедуры указанной в пункте 7 статьи X и пункте 7 статьи XI их соответствующих соглашений о перемирии с Израилем согласно каковой процедуре заявления и жалобы той или другой стороны направляются не медленно в Смешанную комиссию по перемирию через ее председателя (S/1794)
  - ф) Жалоба на агрессию совершенную Израилем 28 августа 1950 г и на занятие Израилем иорданской территории находящейся вблизи слияния рек Ярмук и Иордан (S/1824)

### 2 Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается*

<sup>1</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности четвертый год Особое дополнение № 3

<sup>2</sup> Там же Особое дополнение № 1

### 3 Палестинский вопрос (продолжение)

*По приглашению Председателя представитель Израиля г-н Эбан, представитель Хашемитского Королевства Иордании г-н Хашкаль и начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия генерал Раили занимают места за столом Совета*

*Французский перевод речи, произнесенной Махмуд-беем Фаузи (Египет) на 514-м заседании, зачитывается переводчиком*

Г-н ЭБАН (Израиль) (*говорит по-английски*) На повестке дня значатся шесть жалоб, относящихся к выполнению соглашений о перемирии между Израилем и Иорданией и между Израилем и Египтом. Я уже подробно высказался [511 е заседание] по поводу жалобы Египта, о которой говорится в первом подпункте. Но в ближайшем будущем я может быть вернуться к обсуждению новых замечаний сделанных представителем Египта на 514 м заседании Совета Безопасности.

Ничто из сказанного им тогда не заставит меня изменить в какой бы то ни было степени заключения которые я изложил Совету когда имел честь выступать перед ним в прошлый раз. Бедуины кочевники, которым наши военные власти отказали в разрешении оставаться на территории Израиля были законно и правильно исключены на основании пункта 4 статьи V Общего соглашения о перемирии из числа имеющих право находиться на означенной территории. Факт их незаконного проникновения на территорию Израиля полностью доказывается тем что они не имели при себе надлежащих документов или удостоверений личности по которым израильские жители различаются от других, и тем что они нелегально проникли в районы принадлежащие Израилю и не являются постоянными жителями изгнанными без всяких на то оснований. Каковой факт был окончательно подтвержден заявлением председателя Смешанной комиссии по перемирию от 26 сентября этого года.

Представитель Египта в Совете Безопасности открыто пытался умалить значение этого заявления, но его старания доказать что изгнание постоянных жителей, законно проживающих в Израиле действительно имело место становятся тщетными при наличии этого авторитетного заявления и того неопровержимого факта что бедуины кочевники которые могут законно рассматриваться как постоянные жители Израиля, все имеют соответствующие удостоверения.

Прискорбная репутация кочевников племени Азама постоянно совершающих акты убийства и разбоя устраивающих засады, творящих насилия и грабежи является дополнительным основанием для оправдания

с политической и моральной точек зрения их изгнания которое юридически вполне обосновано

Кроме того в последнем заявлении представителя Египта также не приводится никаких доказательств того что имевшее якобы место нарушение египетской границы или демилитаризованной зоны Эль-Ауджа подтверждается чем либо иным, а не только голословной жалобой Египта

В связи с этим я хотел бы отметить, что рассматриваемые Советом документы обнаруживают одну тенденцию которая легко может ввести в заблуждение Доклады наблюдателей Организации Объединенных Наций относительно жалоб египетских властей в связи с некоторыми событиями часто трактуются как в Организации так и вне ее как авторитетные заявления о том что эти события действительно имели место

Так например на 514-м заседании Совета представитель Египта огласил доклад наблюдателя Организации Объединенных Наций майора Лорио из которого ясно что все заявления по существу вопросу содержащиеся в этом докладе являются, по словам самого майора Лорио не чем иным как «отдельными заявлениями» сделанными одной стороной которые он сам пытается как он говорит «резюмировать»

Один из предыдущих докладов генерала Райли приведенный в документе S/1797<sup>3</sup> от 18 сентября 1950 г на который представитель Египта сослался как на документ якобы полностью подтверждающий выдвигаемое им обвинение точно так же был составлен на основании произведенных в отсутствие Израиля расследований в египетском районе с той лишь целью чтобы установить и изложить точный характер жалобы Египта

Конечно наблюдатели Организации Объединенных Наций поступают вполне правильно резюмируя жалобу Египта подробно и точно Но тот факт, что в результате этого жалобы Египта фигурируют в документах Организации Объединенных Наций ни в какой мере не придает им большей объективности или точности Фактически единственными отчетами о происходящих событиях которые заслуживают доверия и серьезного к себе отношения можно считать те которые были составлены в смешанных комиссиях по перемирию в присутствии обеих заинтересованных сторон Даже заявления наблюдателей Организации Объединенных Наций которым была известна версия только одной стороны по одну сторону границы не имеют того юридического значения какое имеют заявления одной из сторон сделанные в присутствии другой при полной возможности возражения

Выслушав новые заявления представителя Египта я хотел бы в заключение еще раз сказать что по нашему мнению изгнание этих бедуинов кочевников находится в полном соответствии с пунктом 4 статьи V Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем и не нарушает ни одной из статей этого Соглашения

Что касается второй части жалобы Египта, то разрешите мне отметить что представитель Египта сам признает что передвижение арабов из Мигдал Гада в Газу фактически происходило с ведома и при содействии египетских властей Правда он упомянул о первоначальном протесте Египта представленном

Смешанной комиссии по перемирию пытаюсь доказать что вопрос об этом передвижении был поднят незаконно но этот протест не встретил поддержки со стороны членов Смешанной комиссии по перемирию Никакого решения по этому вопросу не было принято и фактически сам представитель Египта никогда на нем не настаивал Тот факт, что передвижение арабов имело место в результате добровольных заявлений может быть легко доказан документами находящимися в Мигдал-Гаде Хотя всем этим передвижениям арабов Египет оказывал организованную поддержку которая носила регулярный и добровольный характер, в действительности нет никакой разницы по существу между этими передвижениями и теми, которые имели место в обратном направлении и давали возможность арабским семьям в арабских территориях соединиться со своими родственниками на территории Израиля

Теория представителя Египта повидимому такова Хотя арабы и проявляют всеобщее искреннее желание находиться под юрисдикцией Израиля — настроение, которое казалось бы чрезвычайно странным, если бы в рассказах названного представителя о притеснениях и преследованиях арабов была хоть какая-нибудь доля правды — мысль о том что арабы, находящиеся на территории Израиля могут желать перейти в район находящийся под юрисдикцией арабов представляется ему настолько эксцентричной и неправдоподобной, что приходится искать за этим нехорошие и злостные мотивы

Хотя конечно приятно усматривать в такой теории своего рода комплимент Израилю я должен сказать, что эта теория плохо обоснована Прежде чем вернуться к подробному анализу замечаний представителя Египта разрешите мне сказать несколько слов по поводу других пунктов повестки дня, главным образом в связи с жалобой представленной от имени Хашемитского Королевства Иордании которая содержится в документах S/1780 и S/1824 и которая была упомянута в одном из устных заявлений сделанных на прошлой неделе Эта жалоба была также предметом подробного заявления на 514-м заседании Совета Безопасности

В данном случае речь идет о весьма простом и определенном вопросе Иордания предъявила жалобу о том, что Израиль разрешил израильским фермерам пахать землю в районе Нахарайима Израиль заявляет что этот район на основании Общего соглашения о перемирии заключенного между Израилем и Иорданией в 1949 году находится под юрисдикцией Израиля а не Иордании

От внимания Совета Безопасности не может ускользнуть один решающий и важный фактор Хашемитское Королевство Иордания, несмотря на все старания его убедить упорно отказывалось пользуясь всяческими увертками представить этот вопрос на рассмотрение Смешанной комиссии по перемирию в этом отказе по нашему мнению можно усмотреть признание необоснованности доводов Иордания Но Общее соглашение о перемирии с приложениями и картами определяет с чрезвычайной точностью районы входящие в юрисдикцию каждой из сторон Все относящиеся к этому вопросу карты, которые с момента установления демаркационной линии находятся у начальника штаба органа Объединенных Наций, свидетельствуют о том что этот район расположен на израильской стороне от демаркационной линии

<sup>3</sup> См. Официальные отчеты пятым год Дополнение за сентябрь — декабрь 1950 года.

Правительство Иордании в представленных им документах и в устных заявлениях старается изо всех сил указать на все варианты начертания демаркационной линии в разных изданиях карты относящейся к перемирию. Тем не менее представитель Иордании не может представить ни одной официальной карты, где бы спорный район в любой стадии ее изготовления, не входил полностью в пределы ограниченные израильскими линиями перемирия.

Правительство Иордании обвиняет повидимому своего собственного представителя полковника Иорданского арабского легиона Ахмеда Сидки Джунди в том что он подписал неточную карту, которая не соответствовала действительным намерениям его правительства. Даже если это так то это не вина Израиля. Мы полагаем, что компетентные представители Иордании должны были знать что они подписывают. Во всяком случае бесполезно детать из полковника Джунди козла отпущения так как самая последняя подлинная карта, подписанная обеими договаривающимися сторонами и депонированная в Организации Объединенных Наций — это та которая была подписана 22 июня 1949 года. Эта карта была тогда подписана от имени Иорданского арабского легиона генералом Глабб-пашей который несомненно отменно разбирается в картах и чья подпись стоит в четырех местах на каждой соответствующей части лежащей передо мною карты.

Мы тщательно изучили все документы касающиеся этого вопроса. Тот факт что этот небольшой район находится на израильской стороне от демаркационной линии, подтверждается оригиналом карты составленной на острове Родосе в масштабе 1 : 250 000 и другими картами в масштабе 1 : 100 000 за подписями полковника Даяна от имени Израиля и полковника Джунди от имени Иордании и кроме того как я уже сказал, пересмотренной картой являющейся теперь основной которая была заверена 22 июня 1949 г и подписана полковником Даяном и генералом Глабб-пашей.

Я не вижу логики в утверждениях представителя Иордании о том что на одной из этих карт имеются две подписи Израиля и только одна подпись Иордании. Я думаю, что он делает из этого тот вывод что иорданская ратификация была неполной. На этой карте имеется только одна подпись Израиля это подпись полковника Даяна который подписал свое имя сначала буквами иврита а затем — латинскими. Факт этой двойной подписи не доказывает что ратификация Иорданием была неполной.

Далее утверждение Иордании что демаркационная линия в некоторых местах показывает небольшое изменение первоначальной границы между Иорданией и Палестиной за счет владений Иордании не относится к этому вопросу. Границы по перемирию не имеют существенной связи с прежними государственными границами. Фактически война в Палестине возникла вследствие решения всех арабских государств игнорировать свои государственные границы с Палестиной и пересечь их в целях вооруженной интервенции. Поздновато сейчас правительствам этих стран ссылаться на государственные границы которые они сами нарушили силой и которые были впоследствии заменены до окончательного заключения мира демаркационной линией перемирия. Вопрос теперь стоит так, что впредь до заключения окончательного

мира мы имеем дело с демаркационными линиями перемирия и только с ними.

Что касается демаркационной линии перемирия между Израилем и Ливаном то старая государственная граница фактически совпала по соглашению между обоими государствами с новой линией перемирия хотя во время переговоров вопрос о территории самого Ливана был предметом осуждения. В силу Соглашения о перемирии между Израилем и Сирией прежняя государственная граница была несколько изменена в ущерб интересам Израиля вследствие установления демилитаризованной зоны около Мин-мар Хайардена. Демаркационная линия между Израилем и Египтом значительно отличается от прежней государственной границы Палестины притом во всех случаях в пользу Египта. Трансиорданская армия перейдя первоначальную границу продвинулась настолько далеко вглубь страны что само название Королевства должно было быть изменено. Кстати, я вижу что даже дощечка с названием страны стоящая на столе перед представителем Иордании, выглядит несколько странно и несимметрично. Надпись настолько ушла вправо что объективный наблюдатель может сразу решить, что часть надписи была стерта.

Но стоит только взглянуть на карту чтобы убедиться в том что Иордания была главным элементом в процессе, который привел к утрате прежней государственной границей своего значения и что Иордания больше других стран выиграла от этого революционного изменения. Хотя в этом крохотном районе Нахарайима Иордания пострадала от этого незначительного изменения границы, она зато выиграла от изменения этой границы в других районах которые во много раз больше того о котором идет речь. По этому приходится только удивляться что Иордания желает чтобы ее границы определялись исключительно прежней государственной границей так как это будет связано с изменениями во всем районе центральной Палестины. Если Иордания пришла к тому заключению что прежняя государственная граница остается для нее в силе во всех отношениях то ей следует настаивать на соответствующих изменениях Соглашения о перемирии согласно статье XI.

В своем устном заявлении представитель Иордании утверждал что включение полей около Нахарайима в израильскую территорию должно было произойти случайно так как эта местность никогда не была затронута военными действиями и никогда не была предметом обсуждения во время переговоров которые привели к подписанию Соглашения и перемирия. Даже если бы это утверждение и было правильно оно не могло бы иметь больше веса, чем Соглашение о перемирии имеющее определенную законную силу с юридической, военной и политической точек зрения или чем карты скрепленные подписями. Ведь важна окончательная подпись а не процесс который привел к подписанию.

Тем не менее мы внимательно отнеслись к историческому доводу выдвинутому представителем Иордании на прошлой неделе. По нашему мнению этот довод не подтверждается ни фактами, ни нашими воспоминаниями. Чтобы лучше судить о теории представителя Иордании мы обратились к первоначальной карте перемирия подписанной воюющими сторонами и наблюдателями Организации Объединенных Наций.

На карте находящейся в моем распоряжении имеется линия временного перемирия которая оставалась в силе до подписания Соглашения о перемирии Соответствующая часть этой карты дает представление о положении, существовавшем 29 июля 1948 г Район который является теперь предметом спора, был принят во внимание при проложении демаркационной линии перемирия и показан на карте как междуоконная полоса Таким образом он должен был быть разделен как обычно разделялись междуоконные полосы в других секторах различных фронтов В самом деле часть территории к востоку от Иордании показана на карте как район фактически находящийся под контролем Израиля Остальная часть, согласно военным обозначениям этой карты, показана как междуоконная полоса

Этот документ окончательно опровергает теорию о чем-то новом странном и революционном заключающемся в идее того что этот район должен быть предметом решения по Соглашению о перемирии и что Израиль имеет права и притязания как по первоначальному временному так и по окончательному перемирию находящемуся в силе

Жалоба Иордании побудившая нас заново пересмотреть все документы касавшиеся событий которые привели к заключению Соглашения о перемирии дала нам возможность выявить другой факт связанный с утверждениями представителя Иордании При изучении протоколов дискуссий имевших место на о Родосе мы обратили внимание на то что представители Иордании неизменно и успешно настаивали на том, чтобы прежняя государственная граница не была принята за основу Соглашения о перемирии Если сравнить теперешнюю территорию Иордании с ее территорией согласно прежним государственным границам то мотивы этого требования становятся вполне понятными Настойчивость с которой представитель Иордании утверждал, что прежняя государственная граница не имеет никакого отношения к новому порядку установленному Соглашением о перемирии доходила до того что даже в тех случаях когда новая демаркационная линия перемирия фактически совпала с прежней государственной границей он требовал чтобы никакой ссылки на государственную границу не делалось а чтобы линия перемирия определялась исключительно географическими данными

Иордания не может в том или ином конкретном вопросе ссылаться в своих интересах на государственную границу которая была упразднена по ее инициативе и в ее интересах

Стоящая перед нами проблема заключается не в толковании Соглашения о перемирии Мы основываемся на текстах документов касающихся перемирия, и на демаркационной линии Ни наши войска ни наше гражданское население не занимают ни одной пяди земли на которую они не имеют почного права на основании подписанных первоначальных текстов и определений содержащихся в этих соглашениях Ничто не может быть более нелепым и оскорбительным, как называть «агрессией» то что фактически является мирным и щепетильным выполнением добровольно заключенного надлежаще подписанного и получившего международное признание соглашения

Обычно само правительство которое представляет жалобу просит о созыве заседания Смешанной комиссии по перемирию если оно желает обсудить или

сделать какие-либо изменения в существующих соглашениях Однако встречая постоянный отказ Хашемитского Королевства Иордании передать интересующий его вопрос на рассмотрение компетентного органа, мое правительство решило само предпринять надлежащие официальные шаги Так 7 октября 1950 г представитель Израиля в Смешанной комиссии по перемирию обратился с официальным письмом к генерал-майору Уильяму Е Раили начальнику штаба органа Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия Последний абзац письма от 7 октября 1950 г гласит

«Спор относительно района Нахаранима который получил такую необыкновенную огласку является вопросом толкования Соглашения о перемирии Мы утверждаем что этот район находится по нашу сторону от демаркационной линии и поэтому мы были вправе вспахать эту землю Хашемитское Королевство Иордании это оспаривает

Согласно пункту 8 статьи XI Смешанная комиссия по перемирию уполномочена толковать это соглашение

Поэтому я прошу о созыве чрезвычайного заседания для осуждения и решения вопроса о том находится ли спорный район к востоку или к западу от демаркационной линии или другими словами нарушит ли Израиль Соглашение о перемирии тем что пахал эту землю?»

Посмотрим какой ответ даст Иордания Если правительство Иордании после такого конкретного предложения откажется осуждать предъявленную им жалобу у нас будет основание считать что само правительство Иордании не придает ей большого значения Если правительство Иордании действительно желает исполнить Соглашение о перемирии было пересмотрено то согласно статье XI оно должно представить свои доводы и постараться получить согласие другой подписавшей это соглашение стороны Я не могу в настоящий момент сказать что либо что могло бы отразиться на нашей позиции при éventуальной дискуссии в Смешанной комиссии по перемирию Но ясно, по моему что пересматривать Соглашение о перемирии пока все положения этого соглашения не будут проведены в жизнь включая и статью VIII, о которой я скажу несколько слов позднее — было бы преждевременно

Для того чтобы дискуссия оказалась успешной, необходимо сначала урегулировать некоторые вопросы процедурного характера которые мы считаем чрезвычайно важными Во первых мы еще не получили ответа на наше письмо от 18 сентября 1950 г на имя председателя Смешанной комиссии по перемирию в котором говорилось о публичной угрозе министрам Иордании применить вооруженную силу чтобы добиться изменения положений Соглашения о перемирии Эта угроза составляет предмет особой жалобы представленной Совету Безопасности и выключенной в его повестку дня

На основании пункта 2 статьи I Соглашения о перемирии не только применение силы, но даже угроза ее применения составляет нарушение Соглашения Представляется, что успех переговоров по вопросам перемирия может быть обеспечен только при условии полного отказа от подобных угроз Во-вторых в документе представленном Иорданией повторно утоми-

няется о том что карты относящиеся к перемирию якобы были подделаны Не совсем ясно кто именно эти карты подделал Если в этом заявлении имеется в виду что карты и документы были подделаны представителями моего правительства или вооруженных сил Израиля то такое толкое и оскорбительное заявление должно быть безусловно взято обратно

Эффективность проведения в жизнь соглашения о перемирии зависит от солюдения их процедурных положений а также от искреннего желания интерпретировать их сущность с оуквальной точностью Именно поэтому мы неизменно настаивали на соблюдении соответствующих статей которые требуют от сторон урегулирования споров прежде всего при помощи смешанных комиссий по перемирию Если бы жалоба Иордании была представлена именно таким порядком то ее неосновательность быстро бы выявилась при первом же сопоставлении с соответствующими документами и таким образом ни ем не вызванная угроза нарушения мирных отношений была бы устранена с самого начала Но ввиду того что жалоба Иордании по поводу района Нахараимма сопровождалась открытой угрозой нанесения и была подкреплена заявлениями о том что выполнение самого Соглашения является актом агрессии мое правительство было вынуждено по соображениям принципиального характера отстаивать свои договорные права к чему его во всяком случае обязывают нормальные требования национальной политики

Из всего мною сказанного видно что мое правительство не обратилось бы первым к Совету Безопасности с жалобой на нарушение арабами соответствующих соглашений о перемирии Но при существующих обстоятельствах мы считаем необходимым еще раз обратить внимание Совета на два серьезных нарушения Мы делаем это отчасти потому что правительства арабских государств уединили Совет Безопасности не настаивать на том чтобы эти вопросы обсуждались только в смешанных комиссиях по перемирию а главным образом ввиду того что эти две жалобы уже неоднократно и безуспешно обсуждались самими смешанными комиссиями по перемирию

Наиболее серьезная из этих жалоб касается действий египетского правительства по поддержанию блокады типа военного времени в отношении кораблей и судов направляющихся в израильские порты Эта блокада не только представляет собою незаконную попытку подорвать экономику Израиля но сопровождается гостоянными неудобствами для торговых судов государств членов Организации проходящих через Суэцкий канал

Члены Совета могут помнить что на заседании 4 августа 1949 г [433 е заседание] приветствуя систему перемирия мы в то же время нашли нужным сделать оговорку вызвав на два явных нарушения, которые требуют немедленных мер урегулирования Касаясь вопроса о Суэцком канале я тогда заявил

«Совершенно ясно что некоторые ограничения вытекавшие из факта войны не отвечают в настоящее время новой обстановке Соглашения о перемирии предлагают заинтересованным правительствам воздерживаться от «актов военного или враждебного характера» Само собой разумеется что военные действия совершенно исключены и что искусственно создаваемые ограничения законной торговли и морской пере

возки грузов должны быть отменены так как едва ли можно догадать что лишение соседней страны необходимых товаров получаемых из за границы не является «актом враждебного характера» Поэтому было полезно узнать авторитетное мнение и о Посреднике о том что существующее положение оправдывает преграждение перехватывания судов и блокады которые послужили бы им и какое-либо законное основание опирались на признание факта официальных военных действий Я полагаю что если это авторитетное мнение будет принято во внимание обеими сторонами оно поможет разрешить много раздражающих проблем в частности касающихся захвата товаров гражданского потребления направляемых через Суэцкий канал в израильские порты»

Мое мнение что самый факт подписания Соглашения о перемирии требует прекращения мероприятий блокадного характера подтверждается следующим заявлением г-на Ральфа Банча присутствовавшего в качестве представителя Объединенных Наций при подписании Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем Он заявил

«Соглашения о перемирии не являются окончательным мирным договором но их чрезвычайно определенные положения можно толковать только как окончание военной фазы палестинской ситуации В данный момент наша цель заключается в восстановлении нормальных мирных условий жизни в Палестине Едва ли приходится сомневаться в том что обе стороны желают освободиться от многих обременительных ограничений которые были установлены при временном перемирии Все эти ограничения являющиеся наследием неосознанной войны должны быть отменены»

Г-н Банч далее говорит

«Необходимо обеспечить свободный доступ в эти районы отменить ограничения в отношении импорта и иммиграции обеспечить свободную перевозку грузов и уничтожить следы военной блокады так как они не соответствуют ни духу ни букве соглашений о перемирии»

За последующие недели выяснилось что большинство членов Совета Безопасности в частности те которые оособо заинтересованы в Суэцком канале вполне согласны с мнением г-на Банча о том что окончательное установление режима перемирия и принятие 11 августа 1949 г [437 е заседание] резолюции предложенной Канадой и Францией требует немедленной отмены всех этих ограничений Мое правительство получило официальные сообщения от Соединенных Штатов и Соединенного Королевства в которых они заявили о своей согласии с таким толкованием соглашения и выразили надежду что все эти ограничения будут отменены На следующей неделе мы сообщили заинтересованному правительству о том, что мы следуем его совету и не будем настаивать на возобновлении обсуждения Советом Безопасности этого вопроса приняв во внимание высказанную указанным правительством уверенность в том что вопрос этот может быть разрешен в обычном дипломатическом порядке

В самой Смешанной комиссии по перемирию толкование данное г-ном Банчем получило поддержку со стороны председателя Комиссии Но это не привело ни к каким результатам После этого мы узнали об

официальных протестах предъявленных в разное время правительству Египта Соединенным Королевством Соединенными Штатами Австралией и Норвегией, морской торговле которых чинились препятствия на том незаконном основании что некоторые товары предназначались для Израиля

Мало таких актов государственной политики которые пользовались бы бóльшим признанием со стороны авторитетных юристов как акты войны нежели эти мероприятия по блокаде соседнего государства имеющие целью лишить его товаров необходимых для мирного существования Подобный образ действий египетского правительства представляет собой нарушение Устава требующего от государств членов Организации мирного сотрудничества как в политической так и в экономической областях Этот образ действий является по словам г-на Банча нарушением «как духа так и буквы соглашений о перемирии» Он является общим нарушением международного права и в частности нарушением особых конвенций о Суэцком канале Египет нападает из засады на тех кто мирно следует по этому великому международному морскому пути

Официальная жалоба на некоторые отдельные случаи перехватывания судов была представлена моим правительством Специальному комитету учрежденному на основании Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем Но мы не можем допустить того чтобы настоящая жалоба бóлее общего характера оставалась без движения на неопределенное время Тем менее можем мы допустить, чтобы представитель египетского правительства появлялся здесь с видом оскорбленной невинности в то время как его правительство отказывается принять какие либо меры для прекращения чрезвычайно серьезных продолжающихся и упорных нарушений Соглашения о перемирии нарушений которые касаются не только права владения тем или иным холмом или полем но более широкого вопроса о восстановлении политического соглашения и нормальных экономических условий во всем районе Ближнего Востока

Наконец, подобное же нарушение последствия которого выходят далеко за пределы простого вопроса о местной географии совершено Хашемитским Королевством Иордании которое упорно продолжает отказываться провести в жизнь положения статьи VIII Соглашения о перемирии Для того чтобы показать насколько упорным был этот отказ я вынужден опять процитировать замечания которые я имею честь сделать в Совете Безопасности 4 августа 1949 года [433-е заседание]

«Я имею в виду статью VIII Общего соглашения о перемирии между Израилем и Хашемитским Королевством Иордании Это Соглашение кроме прочего касается также положения в Иерусалиме На основании этого Соглашения в городе полностью восстановлена нормальная жизнь

Статья VIII подтверждает принципиальное соглашение достигнутое между обоими правительствами на о Родосе в отношении свободного передвижения по валайшим дорогам включая дороги из Вифлеема и Латруна в Иерусалим восстановление нормальной работы культурно просветительных и гуманитарных учреждений на горе Скопус и свободный туда доступ свободный доступ к Святым Местам и культурно про-

светительным учреждениям и пользование кладбищем на Масличной горе восстановление других жизненно важных видов обслуживания в интересах как арабов так и евреев Был учрежден специальный комитет в составе представителей обоих правительств, которому, на основании Соглашения о перемирии поручалось разработать точные планы и меры для достижения этих целей

Правительство Израиля заявило о своей готовности принять участие в работе специального комитета для выполнения этих положений и если это ускорит достижение намеченных целей передать полномочия в отношении этой статьи Смешанной комиссии по перемирию в которой помимо обеих сторон представлена Организация Объединенных Наций Однако в данный момент — 4 августа 1949 г — «никаких результатов еще не достигнуто Хашемитское правительство попрежнему не желает осуждать эти планы и мероприятия Это вопрос не деталей Его огромное значение объясняется особым характером тех мест к которым он относится Различные виды деятельности, которые сосредоточиваются вокруг горы Скопус и Масличной горы имеют важное значение не только для этих местностей но также и для всего района Лишить Еврейский университет и Медицинский центр Хадассы возможности возобновить свою работу — это значит сразу понизить уровень научно-просветительной деятельности и работы в области медицины на всем Ближнем Востоке

Не помогает делу рассудать что отказ от выполнения статьи VIII затрудняет также доступ к Святым Местам и снабжение водой всего города»

Несмотря на наши продолжающиеся усилия, нам не удалось убедить правительство Хашемитского Королевства Иордании осуществить в той или иной мере утвержденные на о Родосе принципы касающиеся вопроса о включении в систему перемирия иерусалимских культурно-просветительных учреждений и некоторых святынь Этим я не хочу сказать что мы потеряли всякую надежду на разрешение этого вопроса Но представляется более целесообразным чтобы Совет Безопасности если он намерен заняться изучением системы перемирия не упустил из виду этих основных непреграждающихся и упорных нарушений, которые отражаются на всеобщем мире и благополучии и на нормальности условий жизни во всем этом районе

В заключение я хочу высказать еще одно соображение общего характера В течение трех заседаний мы осуждали недостатки системы перемирия, но мы обошли молчанием положительную сторону этой системы Успешное выполнение международных соглашений не привлекает к себе внимания и не вызывает споров Поэтому такой факт может ускользнуть от нашего внимания Система соглашений о перемирии установленная в результате терпеливого посредничества и в духе общего компромисса несмотря на все свои недостатки оказалась способной разрешить большинство спорных вопросов вызванных взаимоотношениями государств Ближнего Востока которые из-за решения Арабской лиги до сих пор еще лишены благоприятного мира Мое правительство не сомневается в том что при честном применении системы перемирия без использования ее для целей международной пропаганды, она может обеспечить урегулирование



тех немногих вопросов которые остаются еще неразрешенными Я хочу воспользоваться присутствием в Совете генерала Райли и выразить от имени моего правительства благодарность ему и его коллегам за проявленную ими серьезность бдительность и заботу что способствовало успешному поддержанию перемирия

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия и председатель смешанных комиссий по перемирию генерал Райли приглашен в Совет Безопасности чтобы сообщить нам некоторые сведения по рассматриваемым нами вопросам

Разрешите мне как председателю Совета представить членам Совета генерала Райли а как представителю Соединенных Штатов Америки предложить ему несколько вопросов После этого я предоставлю возможность каждому кто пожелает задать ему еще вопросы

Я думаю генерал Райли что вы уже ознакомились с нашей повесткой дня и с соответствующими документами и знаете в чем состоят приведенные в них обвинения поэтому я начну с вопроса общего характера считаете ли вы что те обвинения которые стоят на повестке дня должны быть предметом рассмотрения и решения смешанных комиссий по перемирию?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по-английски*) Я просмотрел отчеты двух заседаний по этому вопросу и считаю что обвинения, выключенные в повестку дня Совета Безопасности являются по существу своему жалобами которые могут быть рассмотрены в смешанных комиссиях по перемирию

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Были ли эти вопросы уже рассмотрены смешанными комиссиями для перемирия?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по-английски*) Некоторые из этих вопросов были рассмотрены и урегулированы смешанными комиссиями по перемирию Комиссии удовлетворительно разрешили вопрос о калоах касающихся Абасанского инцидента имевшего место 7 октября 1949 года и инцидента у Бейт Хануна — 14 октября 1949 года Вопрос о блокаде Суэцкого канала впервые рассматривался Смешанной комиссией по перемирию в июне 1949 года и вторично в августе 1949 года, когда Египет подал апелляцию в Специальный комитет Ввиду существовавшей в то время обстановки обе стороны были склонны оставить этот вопрос без движения и Специальный комитет не принял никакого решения по этой жалобе которая касалась досмотра судов проходящих по Суэцкому каналу и прибывающих в Александрию

По моему мнению вопрос о демаркационной линии может быть отлично рассмотрен и урегулирован Смешанной комиссией по перемирию

Что касается вопроса об изгнании арабов или о тех лицах, которые проникли на территорию Израиля и были изгнаны или высланы за демаркационную линию

в другие места вдоль полосы Газа — Рафа, то без согласия сторон обсуждать его будет трудно

Тем не менее я считаю что все вопросы которые внесены в Совет Безопасности могут быть рассмотрены смешанными комиссиями по перемирию при условии чтобы сами заинтересованные стороны действовали прямодушно и согласились передать эти вопросы Комиссии и подчиниться ее решению

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Прежде чем с этим покончить я хочу задать вам генерал Райли еще два связанных с этим вопроса

Как обстоит дело с апелляцией, о которой вы упомянули? Находится ли она в процессе рассмотрения? Как я понял вы сказали что обе стороны согласились оставить вопрос о Суэцком канале нерешенным Можете ли вы сказать остается ли он все еще нерешенным?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по-английски*) Апелляция все еще в силе и она может быть в любое время внесена на рассмотрение Специального комитета Ни та ни другая сторона не настаивают на продвижении этого дела Но как председатель Специального комитета я готов приступить к ее рассмотрению и постараться найти какое-нибудь решение

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Другой вопрос который вытекает из вашего ответа следующий из ваших слов я понял что смешанным комиссиям по перемирию было трудно вынести решение по вопросу об изгнании арабов и другим вопросам относящимся к границам линиям перемирия и т.п. Хотели ли вы этим сказать что эти вопросы слишком трудны чтобы их можно было разрешить?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по-английски*) Нет, они не слишком трудны но соглашения о перемирии имеют военный характер а смысл пункта 4 статьи V зависит от его толкования Когда на острове Родосе велись переговоры относительно соглашения о перемирии, то пункт 4 статьи V применялся к боевым линиям В то время линия фронта проходила вдоль Газа — Рафа Что касается недавно имевшего будто бы место изгнания арабов трудно установить вошли ли израильские войска в демилитаризованную зону или нет

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) В связи с вашим ответом невольно напрашивается еще один вопрос Не правда ли что пункт 4 статьи V сравнительно легко применим к военным вопросам но затруднения возникают когда речь идет о вопросах невоенного характера в отношении которых необходимы какие то дополнительные положения?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по-английски*) Да это так

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Эти дополнительные правила и положения всецело зависят от заинтересованных сторон не так ли?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного пере-

мира) (*говорит по-английски*) Когда на рассмотрение смешанных комиссий о перемирии представляются заявления или жалобы выходящие за рамки Соглашения о перемирии то в таких случаях естественно необходимо обоюдное согласие сторон

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Перейдемте теперь к вопросам которые как сказал генерал Райли уже разрешены Были ли союжены и выпонены решения Смешанной комиссии по перемирию?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по английски*) Что касается жалобы по делу об Абасанском инциденте и жалобы касающиеся Бейт Хануна то они были разрешены удовлетворительно Инцидент в Бейт Хануне был урегулирован за почением временного соглашения между обеими сторонами в силу которого 2 500-3 000 арабским беженцам было разрешено возвратиться домой и обрабатывать свою землю Что касается дела о Бир-Каттаре то решение Смешанной комиссии по перемирию еще не выпонено Израилем

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Относится ли ваш ответ в какой либо мере к подпункту а повести дня который касается изгнания Израилем тысяч палестинских арабов на египетскую территорию и нарушения Израилем Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по-английски*) Да относится Поскольку дело касается подпункта а, Египет представил жалобу Смешанной комиссии по перемирию и во время ее обсуждения председатель высказал свое мнение Это было его личное мнение Представитель Египта не согласился с мнением председателя и заявил что он должен осудить вопрос со своим правительством Поэтому по этой жалобе не было предпринято никаких дальнейших действий

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Продолжает ли Смешанная комиссия по перемирию заниматься рассмотрением этой жалобы?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по английски*) Да

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по английски*) Пришли ли вы на основании тех отчетов, с которыми как я понял вы ознакомились и тех данных которые вы здесь подтвердили к какому-нибудь заключению, которое вы хотели бы рекомендовать Совету Безопасности

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по-английски*) Мне лично кажется что смешанные комиссии по перемирию не могут больше быть полезны поскольку это касается той части соглашений о перемирии которая относится к военным вопросам

За последние двенадцать или четырнадцать месяцев мы имели три или четыре случая нарушений военного свойства и около 200 жалоб чисто полицейского ха-

рактера, которые касались, главным образом кражи рогатого скота овец, коз а также водопроводных труб Эти инциденты были улажены но по-моему жалобы такого рода не должны рассматриваться смешанными комиссиями по перемирию за исключением тех случаев когда стороны по обоюдному согласию решают обратиться для успешного урегулирования таких инцидентов к единственному органу с которым они на ходятся в непосредственном контакте

В указанному выше числу я бы добавил еще 300-400 жалоб которые были урегулированы на местах подкомитетами в составе наблюдателя Организации Объединенных Наций и представителя от каждой из сторон так что не было необходимости для той или другой стороны представлять официальную жалобу председателю Комиссии

Если сами стороны решат действовать добросовестно то нет таких вопросов которых нельзя было бы представить на рассмотрение смешанных комиссий по перемирию Я предложил бы смешанным комиссиям по перемирию расширить свои функции путем переговоров или совещаний представителей самих сторон согласно пункту 3 статьи XII Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем Этот пункт содержится в каждом из соглашений

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Имеете ли вы в виду тот пункт который начинается словами «Стороны в настоящем Соглашении могут с взаимного согласия пересмотреть это Соглашение»? »?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по-английски*) Да, я имею в виду именно этот пункт

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) В таком случае вопрос сводится главным образом к тому, чтобы сами стороны разрешили его путем переговоров, не так ли?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) (*говорит по-английски*) Эти соглашения заключены между самими сторонами, и пункт 3 статьи XII предусматривает заинтересованным сторонам возможность расширить в любое время основы соответствующего Соглашения

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Если генерал Райли не пожелает что-нибудь добавить то я закончу мои вопросы следующим замечанием По-моему генерала Райли следует поздравить с успехом работы смешанных комиссий по перемирию Нет ничего удивительного в том что в результате происшедших в течение последних двух трех лет событий представляются жалобы от обеих сторон, подобные тем, которые мы теперь рассматриваем

Предоставляю слово желающим предложить вопросы генералу Райли

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) (*говорит по-английски*) Вопросы которые Председатель Совета в качестве представителя Соединенных Штатов предложил генералу Райли были весьма уместны Поэтому мне не придется о многом спрашивать генерала Райли присутствию которого здесь я искренно рад

Во-первых я хотел бы спросить генерала Райли остается ли он все еще при своем мнении высказанном им Совету Безопасности в документе S/1797 от 18 сентября 1950 г относительно информации касающейся изгнания арабов в Египет

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я считаю что в упомянутом документе содержится та же информация Но я хочу напомнить представителю Египта что пятью помощниками вождей или представителями ряда племен были сделаны заявления и что в этих заявлениях содержались некоторые утверждения Поэтому когда этот вопрос был представлен Совету Безопасности, явилась необходимость изложить в названном документе их мнения

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) *(говорит по-английски)* Разрешите мне процитировать отрывок из документа, о котором я упомянул В той части документа которую я имею в виду приводится заявление не председателя жалобы или одного из вождей племен изгнанных из Палестины а самого начальника штаба Прочтя названный документ, я так по крайней мере понял Вот например что говорит начальник штаба в пункте 5 документа S/1797

«Помимо изгнания бедуинов с марта месяца были выселены Израилем за демаркационную линию в зону Газы приблизительно тысяча арабов причем число это заметно увеличилось за последний месяц» В другом месте доклада говорится например что «расплевания произведенные председателем Египетско-израильской смешанной комиссии по перемирию 4 сентября в Бейт-Хануне после недавнего изгнания ста сорока четырех арабов в общем показали что арабы не выражали желания переселиться в Газу но их заставили подписать бумагу в которой они давали свое согласие отправиться в Газу никогда не возвращаться в Израиль и отказаться от всех своих прав на собственность»

Начальник штаба трактует этот вопрос как вопрос об «изгнании» Не раз он упоминает о сотнях изгнанных и в общей сложности число их составляет тысячи В пункте 5 доклада он говорит как я уже сказал о тысяче или больше изгнанных арабов Мы заявили о 4 000 арабов которые были изгнаны, и генерал Райли — или кто-то из его помощников — назвал эту цифру Позднее мы упомянули цифру 2 000 Все это — случаи изгнания Но что касается этой части моего заявления то я этим и ограничусь чтобы не отклоняться от данных приведенных в документе представленном самим генералом Райли Насколько я понимаю в пункте 5 содержатся не просто голосовые утверждения изгнанных арабов а заявления или сведения исходящие от самого начальника штаба Если это не так я прошу поправить меня так как я хочу быть уверенным что мое толкование правильно

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Мы имеем здесь дело с двумя случаями Один случай касается бедуинов, и я подтверждаю что около 4 000 бедуинов были изгнаны за пограничную линию в Египте В пункте 5 я упомянул о 1 000 арабов которые были выселены после марта Могу добавить что со вре-

мени составления доклада еще около 1 000 арабов были переселены из Эль-Маждала в район Газы Но это два разных случая

Что касается бедуинов то они были изгнаны за границу без всякого предупреждения об этом египтян

Что же касается арабов о которых идет речь в пункте 5 то египетская делегация была предупреждена об их предстоявшем переводе

Поэтому я отнес эти случаи к двум разным категориям но никогда не говорил о каких-то сотнях как это приписывает мне представитель Египта

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) *(говорит по-английски)* Как я и ожидал разъяснения генерала Райли помогли мне разобраться в этом вопросе и я в свою очередь окажу ему мое полное содействие

Разрешите мне напомнить — хотя я уверен что генерал Райли не забыл об этом — что прежде всего кроме тех, кто были изгнаны из Эль-Маждала в район Газы около 4 000 бедуинов были изгнаны в район Эль-Ауджа а позднее — в связи с жалобой Египта — по крайней мере 2 000 арабов были изгнаны в Египет или на территорию находящуюся под контролем Египта Если говорить только об этих последних случаях, то общее число изгнанных составляет около 7 000 человек Что бы ни говорил теперь генерал Райли он называл все эти случаи — или большинство из них — «случаями изгнания»

Если нет в этом необходимости я не оуду пояснять то что генерал Райли называет предупреждением египетских наблюдателей в Комиссии по перемирию На эту тему я высказался уже весьма подробно в прошлый раз Зная что генерал Райли ознакомился с отчетами нашего последнего заседания [514 е заседание] я не думаю чтобы надо было повторять то что я уже сказал Я хочу только спросить генерала Райли чтобы убедиться правильно ли мое заявление с его точки зрения, так как мой второй вопрос будет зависеть от его ответа

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я не знаю хотел ли представитель Египта чтобы я подтвердил эту цифру в семь с чем то тысяч которую он упомянул Я могу сказать только что в одной группе было около 4 000 якобы изгнанных арабов в другой группе — около 2 000 арабов изгнанных из Эль-Маждала в полосу Газы было по моему около 1 000

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) *(говорит по-английски)* Я не соображал и не сообраюсь спорить о цифрах Главное что меня интересует и что я думаю должно интересоваться всех других причастных к этому делу лиц — это сам факт Один раз генерал Райли сказал «изгнанные» другой раз — «якобы изгнанные» Все же я полагаю что он имеет в виду изгнанных тем более что это слово он употребил в документе который официально представил Совету Безопасности

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я употребил слово «изгнание»

Махмуд бей ФАУЗИ (Египет) *(говорит по-английски)* Для меня это достаточно Что касается данного

вопроса, то я хотел бы спросить у генерала Райли может ли при существующих обстоятельствах что-либо быть в связи с этим сделано. Если действительно совершаются такие акты изгнания что по мнению генерала Райли может сделать в этом отношении аппарат по наблюдению за выполнением условий временного перемирия в Палестине? Если он считает что ничего не может быть сделано в этом отношении то не будет ли он так любезен нам об этом сказать

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Когда какой-либо вопрос обсужден Смешанной комиссией по перемирию и по нему принято какое-то решение и если это решение оказалось неприемлемым для той или другой стороны, и она обжаловала это решение в Специальном комитете, и когда этим Комитетом принято второе решение — то тогда и только тогда буду я в состоянии сказать что может и чего не может сделать Смешанная комиссия по перемирию

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) *(говорит по-английски)* Я вполне понимаю что этим хочет сказать генерал Райли. По этому поводу я хочу обратить его внимание и внимание членов Совета на то обстоятельство что мы предъявили жалобы и добились того что по этим жалобам были назначены расследования. Мы жаловались в Смешанную комиссию по перемирию, и расследования были произведены. Время число жалоб росло и они становились более серьезными. Уже больше восьми месяцев что мы не перестаем жаловаться а случаи изгнания все продолжаются и учащаются.

Что может, по мнению генерала Райли быть сделано при таких обстоятельствах? Считает ли он как начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине что аппарат находящийся в его ведении может принять какие либо меры для улучшения создавшегося положения? Я сейчас не собираюсь спрашивать у Совета что ему следует делать это я сделаю позднее. Мой вопрос обращен только к генералу Райли к начальнику штаба органа по наблюдению за перемирием в Палестине и входит в пределы его полномочий.

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Соглашения о перемирии были заключены между двумя сторонами. Если обе стороны не действуют добросовестно при выполнении условия этих соглашений то ни начальник штаба, ни председатели смешанных комиссий по перемирию ничего не могут сделать чтобы обеспечить выполнение решений смешанных комиссий по перемирию.

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) *(говорит по-английски)* Я принимаю к сведению ответ генерала Райли, особенно его заявление о том что смешанные комиссии по перемирию ничего не могут сделать для того чтобы заставить выполнить их решение по какому-нибудь из этих вопросов и что таковое решение может быть выполнено только тогда когда сами стороны желают их выполнить и действуют добросовестно. Я высказываю ту мысль которую мне кажется, хотел высказать генерал Райли.

Пока по крайней мере я закончил с моими вопросами касающимися изгнания палестинских арабов в Египет или на территорию находящуюся под контролем Египта. Теперь я перейду к другому вопросу который касается случая уже упомянутого генералом Райли а именно вопроса о Бир Каттаре.

Генерал Райли заявил в Совете что Смешанная комиссия по перемирию приняла решение по вопросу о Бир Каттаре но что это решение не было выполнено. Не лишним было бы огласить заключения, приведенные в этом решении. В пункте 3 говорится что большинством 2 голосов против 1 Специальный комитет постановил что продвижение израильских вооруженных сил 10 марта 1949 г в район залива Акаба и занятие ими Бир Каттара являются нарушением пунктов 1 и 2 статьи IV Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем.

В связи с этим я хотел бы спросить генерала Райли что он думает по поводу проведения в жизнь этого решения. Я ничего не говорю о том какого ответа я от него ожидаю учитывая то что он сказал относительно лиц, изгнанных в Египет или на контролируемый Египтом территорию. Я хочу только знать будет ли его ответ такой же и в отношении решения по вопросу о Бир-Каттаре.

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Повторяю что у меня нет полномочий выполнять решения Специального комитета или Смешанной комиссии по перемирию. Все же я остаюсь оптимистом и не потерял надежды что правительство Израиля выведет свои войска из Бир-Каттара но это вопрос который зависит от добросовестности сторон заключивших соглашения о перемирии. Что касается Бир-Каттара то вопрос этот был подвергнут голосованию и решение по нему было принято Специальным комитетом. Это решение является окончательным и оно должно быть выполнено той стороной в отношении которой оно было вынесено.

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) *(говорит по-английски)* Я не буду задерживаться на заявлении генерала Райли о том что он не имеет полномочий ни в отношении изгнанных арабов ни в отношении проведения в жизнь решения Смешанной комиссии по перемирию по вопросу о Бир-Каттаре и иным подобным вопросам. Я только напомню ему и членам Совета о том, что решение по вопросу о Бир-Каттаре было вынесено уже девять месяцев тому назад, но несмотря на это оно еще не принято и не выполнено Израилем.

Я думаю что мне нет более смысла предлагать генералу Райли другие вопросы так как он уже сказал что не имеет полномочий в этом деле но я сохраняю за собой право высказаться на эту тему позднее, а теперь я перейду к моему третьему вопросу.

Мои последний пока вопрос генералу Райли следующий: приняли ли смешанные комиссии по перемирию какие-нибудь касающиеся Египта решения, которые Египет не выполнил? Так как мне по всей вероятности, не придется просить слова вторично, разрешите мне до его ответа на этот вопрос, передать ему еще раз мою благодарность за его сотрудничество и проявленную им бдительность. Я сохраняю за собой

право поставить другие вопросы даже на этом заседании если это окажется необходимым

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* За исключением решения принятого Смешанной комиссией по перемирию в августе 1949 года по жалобе на блокаду Суэцкого канала все другие решения были выполнены Египтом

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) *(говорит по-английски)* То что я собираюсь сказать будет не вопросом а коротким замечанием Решение о котором только что упомянул генерал Райли было нами обжаловано Насколько мне известно эта апелляция еще не рассматривалась Поэтому дело еще не решено

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Генерал Райли отвечая на мои вопросы заявил что эта жалоба находится в настоящее время на рассмотрении

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) *(говорит по-английски)* Разрешите мне добавить что Смешанная комиссия по перемирию вынесла еще другое решение которое касается подобного же вопроса в связи с Суэцким каналом Если я не ошибаюсь это решение было принято 8 июня 1949 г и оно совершенно противоречит решению о котором упомянул генерал Райли и которое было обжаловано Египтом

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Кто ответствен за рассмотрение этой апелляции?

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) *(говорит по-английски)* Мне кажется я должен предоставить возможность ответить на этот вопрос генералу Райли но если мне будет позволено высказать мое мнение то ответственность за рассмотрение этой апелляции лежит на Специальном комитете Если я неправ прошу меня поправить

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Ответствен начальник штаба в этом не может быть никаких сомнений

Сэр Гладвин ДЖЕББ (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)* Разрешите мне задать один вопрос генералу Райли Генерал Райли сказал если я не ошибаюсь что Смешанная комиссия по перемирию рассмотрела вопрос о Суэцком канале что в августе 1949 года Египет обратится с жалобой в Специальный комитет и что этот вопрос все еще остается нерешенным Можем ли мы теперь узнать в чем именно заключалось решение Смешанной комиссии по перемирию которое побудило правительство Египта его обжаловать?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* В июне 1949 года Смешанная комиссия по перемирию вынесла решение что вопрос о Суэцком канале не подлежит обсуждению Смешанной комиссии по перемирию Это решение не было обжаловано В августе правительство Израиля представило вторую жалобу дав название судна, которое подверглось досмотру и насколько я помню это судно было отправлено в Александрию для допол-

нительного досмотра и было задержано там около трех месяцев Председатель заседания, на котором была внесена вторая жалоба заявил что эта жалоба может быть передана через посредство Смешанной комиссии по перемирию правительству Египта Египет обратился тогда в Специальный комитет с просьбой вынести решение может ли эта апелляция или письмо с предложением Египту прекратить досмотр судов, быть передана его правительству

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Если нет других вопросов то слово имеет представитель Хашемитского Королевства Иордании

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордании) *(говорит по-французски)* Я хочу предложить генералу Райли несколько вопросов общего характера так как не намерен вдаваться в подробности на этом заседании

Может ли генерал Райли сказать заключалась ли цель его поездки в Палестину после принятия Советом Безопасности резолюции 16 ноября 1948 г<sup>4</sup> в установлении демаркационной линии между сражавшимися вооруженными силами в Палестине или в изменении границ смежных с Палестиной арабских государств?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я не думаю чтобы вопрос о государственных границах когда либо поднимался Но я должен сказать что я не был на Родосе когда велись переговоры В то время я был занят переговорами с Сирией Поэтому я могу только сказать что слова «государственная граница» нигде не встречаются в соглашениях о перемирии Там все время говорится о «демаркационной линии»

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордании) *(говорит по-французски)* Была ли территория подвергшаяся нападению вооруженных сил Израиля 28 августа предметом обсуждения во время переговоров о перемирии?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я могу руководствоваться только картами которые находятся в моем распоряжении Я не думаю что я смогу ответить на ваш вопрос

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордании) *(говорит по-французски)* Каждый знает что когда ведутся переговоры то заявления обеих сторон записываются Показывают ли отчеты, которые я полагаю находятся в распоряжении генерала Райли как начальника штаба органа по наблюдению за выполнением условия временного перемирия что вопрос об этой территории когда либо был предметом обсуждения?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я не помню чтобы этот вопрос когда-либо обсуждался в Смешанной комиссии по перемирию Возможно что он обсуждался когда то раньше но чтобы выяснить это я должен

<sup>4</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности третий год Дополнение за ноябрь 1948 года

просмотреть все отчеты. Я совершенно не помню чтобы этот вопрос обсуждался до того как он был поднят 28 августа.

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордания) *(говорит по-французски)* Из заявления генерала Райли я вижу что он недостаточно осведомлен о ходе переговоров. Мне кажется что г-н Банч знал все подробности о происходивших в то время переговорах между Израилем и Иорданией. Можно мне предложить чтобы Совет Безопасности для выяснения этого вопроса выслушал г-на Банча?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Совет решит об этом позднее.

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордания) *(говорит по-французски)* Теперь я перехожу к другому вопросу касающемуся карты которую я называю шунейской. Считает ли генерал Райли что текст Родосского соглашения может основываться на какой-либо другой карте а не на карте составленной в Шуне?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я не думаю чтобы это Соглашение основывалось на какой-либо другой карте а не на той которая содержится в приложении I к Соглашению подписанному на о Родосе. Я ничего не знаю о карте составленной в Шуне я только видел ее. Что касается Соглашения о перемирии то я могу руководствоваться только картами содержащимися в приложении к этому Соглашению и картами которые были пересмотрены в последующие месяцы Смешанной комиссией по перемирию.

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордания) *(говорит по-французски)* Из заявления генерала Райли я понял что он имеет в виду карту приложенную к Соглашению масштаб которой если я не ошибаюсь, 1:250 000. Если эта карта берется за основу решения то я хочу выяснить один вопрос. Если мы взглянем на текст Соглашения то мы увидим что в нем делаются ссылки на карты масштаб которых выражен восьмизначными цифрами тогда как масштаб карты приложенной к этому Соглашению не выражен восьмизначными цифрами. Если мы проследим за процедурой переговоров на о Родосе то нам станет ясно что карта которая сейчас приложена к Соглашению была составлена после разработки самого Соглашения, в то время как в самом Соглашении делаются ссылки на карту в масштабе 1:100 000. Согласен ли генерал Райли со мной в этом отношении?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Предполагается что карта в масштабе 1:250 000 была скопирована с вашей карты составленной в Шуне. Но я должен заявить что мне ничего не известно о тех переговорах которые фактически происходили в Шуне. Карта которая была подписана на о Родосе хотя масштаб ее — 1:250 000 является единственной картой которой я могу руководствоваться помимо карты в масштабе 1:100 000 которая была впоследствии составлена и подписана генералом Глобб-пашей и Даяном.

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордания) *(говорит по-французски)* Не мог ли бы генерал Райли разъяснить нам следующее. Разве карта приложенная к Родосскому соглашению не была признана неверной на заседании Смешанной комиссии по перемирию 7 мая 1949 года? А коль скоро она была признана неверной разве не отказались ею пользоваться для установления линий перемирия?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Совершенно верно и вместо нее была составлена и подписана обеими сторонами карта в масштабе 1:100 000.

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордания) *(говорит по-французски)* Я хотел бы знать какими источниками пользовались при нанесении демаркационных линий на карте известной под названием иерусалимской карты и заменившей карту приложенную к Родосскому соглашению?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я полагаю что эти линии были взяты с карты составленной в Шуне.

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордания) *(говорит по-французски)* Если доказано что иерусалимская карта которая как говорит генерал Райли была подписана генералом Глобб-пашей была составлена на основании шунейской карты и если теперь оказывается что линии перемирия нанесенные на новой карте не соответствуют линиям перемирия на карте составленной в Шуне должны ли мы считать эту карту правильной или неправильной?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* На этой карте имеются все линии и это все тем я могу руководствоваться.

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордания) *(говорит по-французски)* А не думает ли генерал Райли что если карта составленная для установления демаркационных линий перемирия в Палестине меняет государственные границы одного из государств Ближнего Востока то она определенно должна считаться неправильной?

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Генерал Райли если вы можете ответьте пожалуйста на этот вопрос.

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я не могу согласиться с тем как ставит вопрос представитель Иордании и связывать себя заявлением о том какая карта правильная и какая — неправильная по той простой причине что я могу руководствоваться только теми картами которые находятся в моем распоряжении и которые были в моем распоряжении с самого их подписания.

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордания) *(говорит по-французски)* Может ли генерал Райли разъяснить нам следующее: не правда ли, что на карте составленной в Шуне обе стороны подпи-



сались под заявлением о том что они считают эту карту единственной на которую можно сослаться при толковании Родосского соглашения?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Нет не могу так как эти карты были составлены и обсуждались в Шуне а я никогда не принимал участия в происходивших там прямых переговорах

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордания) *(говорит по-французски)* У меня есть еще последний вопрос Имеет ли генерал Райли в своем распоряжении документы подписанные обеими сторонами в которых говорится что они проверили карту составленную в Шуне и считают ее потерявшей законную силу?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Нет таких документов у меня нет

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* Я хотел бы получить от генерала Райли некоторые сведения фактического характера относительно официального положения Египетско израильской смешанной комиссии по перемирию

Во первых имеется ли какое нибудь решение Смешанной комиссии по перемирию относительно нарушения египетской границы или о том что в сентябре израильские вооруженные силы проникли в демилитаризованную зону в Эль Ауджа?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Смешанной комиссией по перемирию не было вынесено никакого решения относительно нарушения египетской границы

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* Могу ли узнать было ли какое-нибудь решение Смешанной комиссии по перемирию относительно переезда некоторых лиц из Маждала в Газу в нарушение Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я об этом ничего не могу сейчас сказать Я должен проверить по отчетам

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* Известно ли генералу Райли о каком-либо решении Смешанной комиссии по перемирию относительно изгнания некоторых бедуинов из окрестностей Эль-Ауджа при условиях нарушения этим каких нибудь положений Общего соглашения о перемирии между Египтом и Израилем?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Этот вопрос еще не обсуждался в Смешанной комиссии по перемирию

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* Разрешите мне сослаться на документ S/1797, который был представлен генералом Райли Совету Безопасности 18 сентября 1950 года В этом документе

речь идет о некоторых расследованиях произведенных в Беит Хануне который расположен в районе находящемся под контролем Египта Я хотел бы получить некоторые сведения о характере этих расследований Заключались ли эти расследования в заслушании в египетских районах жалоб исходивших из египетских источников или эти расследования были произведены при участии обеих сторон и в присутствии наблюдателей Организации Объединенных Наций? В частности являются ли заключения содержащиеся в этом докладе подробным изложением жалобы Египта или их можно рассматривать как авторитетное суждение Смешанной комиссии по перемирию о сущности этой жалобы?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Эта жалоба никогда не была на рассмотрении Смешанной комиссии по перемирию Расследования были предприняты одним из наблюдателей Организации Объединенных Наций по моей просьбе хотя он и заявил что по просьбе Египта В пункте 2 документа S/1797 говорится что расследования «показали что арабы беженцы представлявшие пять племен бедуинов единогласно заявили» и т д

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* Я хочу задать следующий вопрос Генерал Райли упомянул о заявлении — мне кажется он назвал его изложением мнения председателя Египетско израильской смешанной комиссии по перемирию — в котором 26 сентября констатируется тот факт что некоторые из изгнанных бедуинов незаконно проникли из Египта в Израиль и не имели права проживать в Израиле Относится ли это высказанное 26 сентября мнение к изгнанным бедуинам о которых говорится в документе S/1797 т е к бедуинам из окрестностей Эль-Ауджа? Я имею в виду вот что является ли мнение на которое сослался генерал Райли говоря что эти лица незаконно проникли в Израиль мнением о статусе бедуинов о которых идет речь в документе S/1797?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Председатель говорит о бедуинах упомянутых в документе S/1797

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* Разрешите мне задать два три вопроса относительно неразрешенных проблем между Израилем и Иорданией

Имеются ли официально у генерала Райли какие нибудь карты или видел ли он таковые которые были бы подписаны обеими заинтересованными сторонами и показывали бы что спорный район около Нахарайима находится за израильской линией перемирия т е на иорданской стороне от линии перемирия между Израилем и Иорданией?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* На картах, которые я видел, часть Иордании лежит к западу от демаркационной линии

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* Я хотел бы узнать мнение генерала Райли по вопросу

общего характера придает ли генерал Райли какое-либо значение предположению, что некоторые из этих карт, о которых мы говорили могли быть подделаны?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Карты, которые находятся в моем распоряжении не были подделаны — если слово «подделка» применяется в данном случае так как я его понимаю

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* Получил ли генерал Райли какой-нибудь ответ от правительства Иордании на предложение полковника Харкаби от 7 октября о том чтобы вопросу о нанесении демаркационных линий было дано надлежащее толкование на чрезвычайном заседании Смешанной комиссии по перемирию между Израилем и Иорданией?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* До моего отъезда из Иерусалима — не получал

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* Можно ли по мнению генерала Райли рассчитывать что Смешанная комиссия по перемирию даст толкование вопросу такого характера?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Смешанная комиссия по перемирию может заняться этим вопросом если сами стороны предложат его на ее рассмотрение Но представитель Израиля забыл отметить одно обстоятельство полковник Харкаби в своем письме просил меня созвать чрезвычайное заседание для обсуждения вопроса о том были ли израильтяне в праве или нет занять этот сектор демаркационной линии Если бы этот вопрос не обсуждался то Смешанной комиссии по перемирию пришлось бы прекратить свою работу до тех пор пока делегация Иордании не согласилась бы собраться для обсуждения этого вопроса

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* Если одна сторона отказывается принять приглашение другой стороны дать толкование какому-нибудь вопросу будет ли такой отказ способствовать эффективному выполнению соглашения о перемирии? Другими словами какому порядку мы должны следовать должна ли каждая сторона принимать такое приглашение или она может сама решать следует ли внести жалобы на рассмотрение Смешанной комиссии по перемирию?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Получилось так, что два или три раза Иордания просила созвать специальное или чрезвычайное заседание а делегация Израиля отказывалась принять эти предложения мотивируя свой отказ тем что другие вопросы должны быть обсуждены первыми Поэтому в течение двух последних месяцев, главным образом с 28 августа, мы были беспомощны в своих попытках созвать Смешанную комиссию по перемирию

Г-н ЭБАН (Израиль) *(говорит по-английски)* В заключение разрешите мне вернуться к вопросу который по мнению генерала Райли еще не разрешен, а именно к нарушению Египтом решения Смешанной комиссии по перемирию Мне кажется, он сказал что это единственный неразрешенный вопрос Генерал Райли упомянул о согласии правительства Израиля не поднимать этого вопроса Считал ли генерал Райли что Израиль решил прекратить рассмотрение этой жалобы по существу или что он только по соображениям процедурного характера просил отложить ее рассмотрение или согласился на ее отсрочку? Не будет ли ошибочным предположение что такое согласие означает отказ от этой жалобы по существу? Я имею в виду заявление генерала Райли о том что в свое время Израиль согласился не настаивать на обсуждении вопроса о невыполнении Египтом решения Смешанной комиссии по перемирию, касавшегося Суэцкого канала Считает ли генерал Райли что это согласие Израиля равносильно прекращению дела или что это было лишь решение не обсуждать этого вопроса в тот момент?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Если мне не изменяет память это было решение не обсуждать эту жалобу в тот момент Я не помню каковы были этому причины но я знаю только что обе стороны были вполне согласны оставить это дело без движения

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)* Есть ли желающие предложить какие-либо вопросы генералу Райли?

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордании) *(говорит по-французски)* Я хочу разделить мой вопрос на две части во-первых я хотел бы знать была ли территория подвергшаяся нападению израильских сил 28 августа частью Иордании с момента образования этого государства или же она принадлежала Палестине?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* Я не совсем уверен было ли доказано что эта часть территории подверглась нападению Да она была занята Но у меня нет никаких сомнений в том что эта территория находится и находилась в восточной от государственной границы в пределах Иордании

Г-н ХАЙКАЛЬ (Хашемитское Королевство Иордании) *(говорит по-французски)* Как только что сказал генерал Райли территория занятая 28 августа израильскими силами является частью Иордании

Я хотел бы знать, раз генерал Райли компетентен по этой части будет ли Смешанная комиссия по перемирию правомочным органом для рассмотрения того случая если соседнее с Израилем государство будет занято израильскими силами непосредственно ли путем нарушения государственной границы или действиями с воздуха? Или же это будет Совет Безопасности?

Генерал РАЙЛИ (Начальник штаба органа по наблюдению за выполнением условий временного перемирия) *(говорит по-английски)* В данном случае вы



имеете дело с демаркационной линией. Так ли это или нет — это вопрос который должен быть обсужден Смешанной комиссией по перемирию. Но каждое государство имеет полное право на основании Устава обратиться в Совет Безопасности. Соглашение о перемирии не отнимает, разумеется ни у одного государства этого права — так по крайней мере я это понимаю.

По-моему этот вопрос мог бы вполне быть обсужден в Смешанной комиссии по перемирию. Если не будет достигнуто успеха в Комиссии то будет правильно запросить высшую инстанцию о ее заключении.

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) (*говорит по-английски*) Я хочу только напомнить о времени. Уже поздно. Что касается меня я готов продолжать заседание. Но если Совет так решит то едва ли он сможет закончить сегодня обсуждение этого пункта повестки дня. Поэтому если мое мнение правильно лучше закрыть заседание.

А пока следует иметь в виду что генерал Райли будет присутствовать на следующем заседании или на нескольких следующих заседаниях Совета по этому делу и что мы все оставляем за собой право выступить с дальнейшими заявлениями если таковые понадобятся.

#### 4 Заявление Председателя

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Я прошу представителя Египта повременить с внесением предложения о закрытии заседания чтобы дать возможность председателю сделать небольшое заявление.

В течение этого месяца который уже подходит к концу Совету Безопасности было представлено Комиссией Организации Объединенных Наций для Индонезии два доклада. Первый доклад от 11 октября 1950 г документ S/1842 касается положения на Южных Молуккских островах в частности на Амбоне. Комиссия передает этот вопрос на рассмотрение Совета Безопасности в надежде на то что это укрепит авторитет Комиссии.

Второй доклад Комиссии от 28 октября 1950 г документ S/1873<sup>6</sup> который был роздан только сегодня утром касается вопроса о демобилизации и репатриации бывших нидерландских войск на Яве. В последнем пункте этого доклада говорится о положении на Южных Молуккских островах и отмечается что Комиссия попрежнему готова предоставить свои добрые услуги и будет продолжать держать Совет Безопасности в курсе дела.

Ввиду того что срок моего председательства подходит к концу я старался в пятницу и в субботу выяснить доминирующее мнение членов Совета о вопросах которые могли бы быть рассмотрены за эти последние дни. У меня создалось впечатление, что большинство членов Совета не желает чтобы упомянутый вопрос рассматривался во время моего председательства.

Угодно ли кому-нибудь из членов Совета высказаться дополнительно о времени рассмотрения доклада Комиссии Организации Объединенных Наций для Индонезии от 11 октября по вопросу об Амбоне.

Как представителю Соединенных Штатов Америки мне поручено заявить что по мнению моего правительства этот вопрос должен быть рассмотрен Советом Безопасности в ближайший срок.

Сэр Гладвин ДЖЕББ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*) Как отметил Председатель, на нашем рассмотрении находятся два доклада по этому вопросу представленные Комиссией Организации Объединенных Наций для Индонезии. Первый доклад датирован 11 октября но второй доклад содержащийся в документе S/1873 только что получен. Я едва успел с ним ознакомиться. Я не знаю было ли время у моих коллег его прочитать. Я только его просмотрел и конечно у меня не было времени его обдумать. Если бы нам надо было рассматривать только первый доклад то я безусловно был бы вполне согласен с последним замечанием Председателя. Я согласился бы с высказанным Председателем мнением его правительства о том что этот вопрос должен быть рассмотрен в Совете Безопасности в ближайший срок.

Но я не совсем уверен в том что второй доклад не освещает несколько иначе этот вопрос. Что касается меня лично, то я разумеется, хотел бы иметь время все обдумать прежде чем высказаться в смысле желательности обсуждения этого довольно сложного вопроса в настоящее время. Я не думаю чтобы нам вообще следовало его обсуждать при всяких обстоятельствах так как рассмотрение второго доклада может изменить наше решение о необходимости такого осуждения. Я не могу сказать этого с уверенностью мне надо время чтобы об этом подумать. Я предлагаю не принимать решения сейчас.

Г-н ЛАКОСТ (Франция) (*говорит по-французски*) Я в том же положении что и мой коллега представитель Соединенного Королевства. У меня не было времени изучить документы о которых идет речь. При этих условиях я хочу резервировать позицию французской делегации по вопросу о целесообразности обсуждения данного вопроса на текущем заседании Совета.

Махмуд бей ФАУЗИ (Египет) (*говорит по-английски*) Позиция моей делегации тождественна с позициями делегаций Соединенного Королевства и Франции. Я хочу уточнить то что я сказал. Я резервирую позицию моей делегации как в отношении того должны ли мы в свете этих двух докладов — главным образом второго — обсуждать этот вопрос в Совете Безопасности так и если будет принято решение его обсуждать в отношении времени его осуждения, то установления срока когда Совет Безопасности должен приступить к рассмотрению этого вопроса.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*) Никаких проектов резолюций в связи с этим вопросом представлено не было. Поэтому Совет перейдет сейчас к другому вопросу. Представитель Хашемитского Королевства Иордании просил пригласить г-на Ральфа Банча в качестве свидетеля. Я предлагаю Совету решить этот вопрос теперь же. Имеются ли у гг членов Совета какие-нибудь возражения против пригла-

<sup>5</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности пятый год Дополнение за сентябрь — декабрь 1950 года.

<sup>6</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности пятый год Дополнение за сентябрь — декабрь 1950 года.

шения г-на Банча как свидетеля? Возражений нет поэтому г н Банч будет приглашен

*Принимается решение пригласить г-на Банча*

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*) Теперь пришло время, когда все новые вопросы должны быть переданы моему преемнику, которого я приветствую как Председателя так как сегодня последний день

моего председательства. Завтра заседание не может быть созвано так как на завтра назначено пленарное заседание Генеральной Ассамблеи

Имеются ли какие либо другие вопросы? Если таковых нет и Совет не возражает, я объявляю заседание закрытым

*Заседание закрывается в 6 ч 10 м вечера*

